www.ukrweekly.com

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BArclay 7-4125
Tel.: HEnderson 4-0237

Ukrainian National Ass'n
Tel.: HEnderson 5-8740

# СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

## The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

РІК LXXVIII Ч. 125 SECTION TWO SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, JULY 3, 1971 ЦЕНТІВ 20 CENTS No. 125 VOL. LXXVIII

# Independence Day

### Mark Flag Day in Boston

UNA Supreme Advisor Anna Chopek, who is also New England Fraternal Congress President, addresses the gathering in Boston during Flag Day observance.

BOSTON, Mass. — Some 1,000 persons gathered on historic Boston Common here for the Flag Day exercises conducted by the New England Fraternal Congress on June 13, during Fraternal Week. Atty. Anna Chopek, Supreme Advisor of the Ukrainian National Association and president of the New England Fraternal Congress, presided at the event.

Three Ukrainian girls, members of the Boston SUMA branch and of the UNA — Olya Banadyga, Anna Hapij and Iryna Czechowycz—sang the national anthem at the commencement of the program. The pledge of allegiance, band music and patriotic speeches were the order of the day.

During the program, a flag was donated to a girl scout troup by the Woodmen of the World Life Ins. Co., and Miss Chopek presented plaques to two policemen who saved the American flag from desecration in Boston on February 11, 1971. Congresswoman Louise Day Hicks gave a stirring speech. The General Assembly of the Bishop Cheverus, 4th Degree Knights of Columbus served as honor guard. Proclamations of the Governors of Massachusetts, New Hampshire and a declaration by the Mayor of the City of Boston were read.

Miss Chopek called on those present to pause and reflect on the meaning of Old Glory on its 194th birthday, and asked them to rededicate themselves to "preserving, promoting and perpetuating a country which has as its goal, liberty and freedom for all."

Participating in the event were: Mrs. Anne Remick, secretary, and her husband Michael, Ilia Sielinski, president, Fred David, assistant secretary, and their wives, Petro Moroz, organizer, and Mr. W. Mihowan, vice-president, all of Branch 238; Wolodymyr Fedoriw, secretary, Walter Hetmansky, treasurer, of Branch 374, and their wives; and Dmytro Melnyk, president of Branch 307.

### Rochester Primes For Youth League Convention

ROCHESTER, N.Y. — A committee of enthusiastic young men and women has been working for the past two months here preparing for the Ukrainian Youth League of North America convention scheduled for the Labor Day weekend, September 3-6.

#### Socials

In addition to business sessions, scheduled for Saturday, September 4, the committee has planned a series of social events and functions that should make the stay of delegates and guests in Rochester, N.Y., a memorable one.

The convention headquarters will be the Towne House Motel, according to Richard J. Swereda, convention committee publicity director. It will be at the Motel pool that the arriving delegates will be treated to a "splash party" Friday night.

The Ukrainian American Club will host the Leaguers at a dance Saturday night, a welcome respite after a day devoted to business proceedings. Music will be provided by the "Polkatots."

Religious services at the local Ukrainian Churches will be held Sunday morning.

The Ukrainian Civic Center will be the site of a brunch at 1 p.m. Sunday, followed by a concert of Ukrainian music and dance.

It's back to the Towne House Sunday evening for the 6 p.m. banquet and ball, featuring the music and the entertainment by the "Melotones." The highlight of the ball will be the selection and crowning of "Miss UYLNA." All young ladies arriving for the convention are asked to enter the contest. They can sign up during registration.

#### Farewell Dance

Concluding the convention will be a smorgasborg and a farewell dance at the Ukrainian American Club on Monday, September 6.

Leaguers and guests, wishing more information on the convention, should write: Robert Hussar, 92 Colonia Village Rr., Rochester, N.Y., 14625.

### UNA N.Y. District Committee Honors Champions

NEW YORK, N.Y. (MD)— The meeting of the New York District Committee held on June 4th at "Dnister" Hall here, at which district organizing champions were honored, also covered extensive areas of interest concerning the UNA and the community.

For their significant organizing contributions to the UNA in 1970, the following received stars for the Champions Club plaques heretofore bestowed on them: Mykola Chomanczuk (51 members); the three Musketeers (or Kozaky) of Dnister Branch 361: Dr. Wasyl Wyshywany (35) Roman Krupka (33) and Ivan Pryhoda (32); Dr. Wasyl Palidwor (28) and Dr. Alexander Sanotsky (25). Bohdan Lastowecky, with 26 members, entered the Champions Club ranks for the first time

(Continued on p. 2)

### Announce Program For UNA Day in New Jersey

NEWARK, N.J. — Representatives of four UNA District committees from Jersey City, Newark, Passaic and Perth Amboy met on June 4, at the Ukrainian Community Center in Irvington, N.J., to complete plans for the New Jersey UNA Day, to be held Sunday, August 29, 1971 at the Ukrainian Village in Bound Brook, N.J.

The festival committee is headed by general chairman Omelan Hrab, with Stephanie Steciw serving as secretary. Supreme President Joseph Lesawyer is honorary chairman.

William Salabun heads the financial committee with Omelan Krupsky added to the committee.

Many distinguished personalities from American and Ukrainian circles are expected to be present, according to the public relations committee of the festival.

Michael Fedynyshyn, of the Perth Amboy District, and Peter Holowachuk, of the Passaic District, will be honored for their exceptionally fine ten-year record of organizing 25 or more members to the UNA annually.

The highly talented and colorful SUMA Mandolin and Folk Dance groups of Passaic, N.J. under the direction of Yaroslaw Kostyshyn and Volodymyr Yurchyniuk will present an original and lively program in the afternoon.

Childen who will attend the festival will be eligible to win a one-year premium free UNA certificate. In addition, they will participate in fun and games, with every one a winner.

Dance music will be by the "Mria" orchestra led by B. Chomut.

The UNA Day festival committee extends an invitation to all UNA members, their families and their friends to attend this affair which will be the highlight of the summer season.

### REDS CALL FOR ANTI-HIPPIE DRIVE

MOSCOW, USSR. — Pyotr Y. Shelest, a Soviet Politburo member and first secretary of the Ukrainian SSR's Communist Party, has called for a public campaign to rid the Soviet Union of what he regards as the latest Western scourge — hippies.

At a Central Committee meeting of the Ukrainian party organization last week, Mr. Shelest said every Communist and every public organization must join in the fight.

This was believed the first time that a leading Soviet official has used the word "hippies" in public, it was reported by the New York Times of June 30th.

"Many youths by their unworthy behavior have brought shame on themselves, their comrades, parents and collectives in which they work or study," Mr. Shelest said, according to the latest issue of the Ukrainian party paper to reach Moscow.

"Under the influence of bourgeois propaganda and morals, part of the youth for this or that reason has slipped from under our influence," he complained. "Phenomena not unlike the so-called hippies who scorn work have developed. This is harmful to the Socialist world view."

He said that "these shameful phenomena are intolerable in our society."

"All Communists and all public opinion must join in the fight against them. The goal of party organizations is to raise decisively the responsibilities of all Communists for the education of our youth," he said.

Mr. Shelest did not say how extensive he thought the hippie influence was. But it has been quite clear that in major Soviet cities the young people are gradually moving toward a hippy look. Part of the reason for this is the desire of Soviet youth not to be out of step with young people in other countries.

Although long-haired youths are no longer curiosities and blue jeans are even manufactured in the Soviet Union, there is nothing like the hippie cult of the West in the Soviet Union. Restrictions on movement and residency in most cities prevent the communal arrangements of the West, and authorities are not tolerant of any public show of disorder.

There is also little sign of any interest in marijuana among Soviet youth.

What Mr. Shelest seems most upset about are the interest in Western fads shown by Soviet youth and a certain skepticism toward official ideology exhibited by some of them. Thus, in fashions, the miniskirt, the midi and even some maxis are seen here, and all sophisticated young people listen to Western popular music.

Ironically, the interest in hippies was in a sense fostered by the official propaganda.

Soviet television and movie theaters have shown many films about the anti-war movement in the United States and almost all the young people in the films have the hippie look. Soviet efforts to encourage tourism have brought some Western hippies here as well.

In addition, quite a few Hungarian and Polish hippie types have been here on official youth exchanges, much to the consternation of officials of the Soviet Young Communist League.

There have been some reports that a number of people, not all of them young, have been migrating to Siberia, where there are fewer restrictions and where they can live a sort of hobo existence. These are called "bichi," as distinct from hippies.

### WORLD CONGRESS SCORES REDS FOR RELIGIOUS PERSECUTION

NEW YORK, N.Y. — The Presidium of the Secretariat of the World Congress of Free Ukrainian, in a separate declaration made public here June 18, voiced its protest against Soviet persecution of Ukrainian faithful of all denominations and attempts to interfere in the internal life of Ukrainian organized Churches in the free world.

The statement was published a week after the Secretariat met in Philadelphia in what was a session devoted largely to religious questions.

Taking part in the meeting were: Joseph Lesawyer, president, Ignatius M. Billinsky, secretary-general, Prof. Bohdan T. Hnatiuk, treasurer, Matthew Stachiw, member of the Secretariat, and Michael Sosnowsky, executive director.

#### Repudiate Designs

The secretariat's declaration was prompted by the announced plans of the Russian Orthodox Church's Sobor, held in Zagorsk last May, "to intensify efforts to subordinate the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church" to the Moscow patriarchate.

The presidium of the secretariat was asked by Metropolitan Mstyslaw of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church to study the resolutions of the Russian Church's Sobor and to respond appropriately.

Metropolitan Mstyslaw, who is also acting head of the Ukrainian Orthodox Church in the USA, had issued a statement of his own three weeks ago protesting against what he called "a part of the Russian imperialist design to subordinate the various national Orthodox Churches of the non-Russian nations to Moscow."

The World Congress secretariat denounced the Soviet regime for "ruthless persecution of the Ukrainian Orthodox, Protestant and Catholic faithful" and for using the Russian Orthodox Church, the only legally recognized church in the Soviet Union, in an effort to interfere in the life of the Ukrainian Churches functioning in the free world.

The secretariat also objected to the Russian Church Sobor's reaffirmation of the annulment of the Brest (1596) and the Uzhhorod (1646) acts which had brought the Ukrainian Catholic Church into a union with the Holy See. The annulment of these acts in 1946 and 1949, respectively, meant the liquidation of the Ukrainian Catholic Church in Ukraine, followed by arrests and executions of its hierarchs, clergy and faithful.

#### Cite Specific Cases

The secretariat cited specific instances of persecution of the Ukrainian Protestants, protesting against "imprisonment and exile of hundreds of faithful and pastors."

The statement calls on all Churches in the world "to denounce the un-Christian practices of the Russian Orthodox Church and to refrain from any kind of contacts with its leadership."

The presidium also discussed Archbishop Casaroli's reply to an earlier memorandum concerning the Ukrainian Catholic Church in the Priashiv area of Czecho-Slovakia. It was found that the Archbishop's letter gave no satisfactory answer to the questions raised.

The presidium acknowledged the appointment of pastor

(Continued on p. 3)

### Ukrainian Literature Reprinted

JERSEY CITY, N.J.—"Ukrainian Literature," a selected English language survey authored by Prof. Clarence A. Manning in 1944, has been reprinted by Books for Libraries Press of Freeport, N.Y.

Both the original and the reprint, which came out in 1,000 copies, were published through an arrangement with the Ukrainian National Association.

The 126-page book contains condensed literary profiles of such outstanding Ukrainian figures as Hryhoriy Skovoroda, Ivan Kotliarevsky, Lesia Ukrainka, Ivan Franko, Taras Shevchenko, Marko Vovchok, Vasyl Stefanyk, Bohdan Lepky, Michael Kotsiubynsky and others.

The book also discusses the specific conditions which gave rise to various literary trends in Ukraine and the political milieu in which the writers lived and worked.

The UNA, in cooperation with Prof. Manning, has already worked out an arrangement with the publishers to produce a revised and updated edition of the "Ukrainian Literature." The price of the book is $7.50 and it can be obtained at the Svoboda book store.

### SOYUZIVKA OPENS GATES FOR SUMMER SEASON

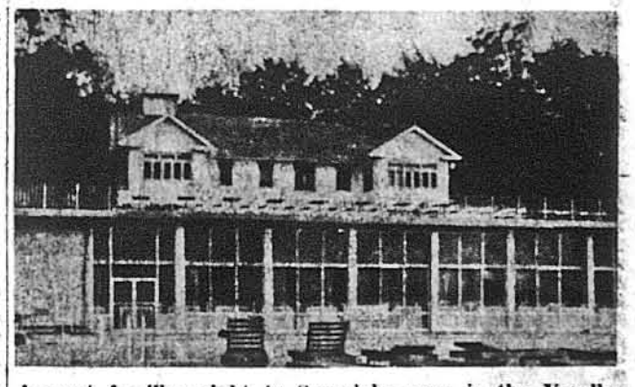
KERHONKSON, N.Y.—As Americans throughout the country get set to celebrate the Independence Day weekend, thousands of Ukrainians will be heading to the Catskills to mark the seasonal rebirth of Soyuzivka.

With the hunting and skiing of the winter months behind it, the UNA resort estate is ready to open its gates once again to that great influx of vacationers and guests who flock to Soyuzivka all summer long.

#### Primed for Summer

Repainted, refurbished, in some places remodeled and thoroughly cleaned, Soyuzivka is primed for the summer's first long weekend.

This is not to say that the popular UNA resort has just awakened from the long winter sleep. There has not been a weekend without some sort of activity, and vacationers have already dipped in the resort's Olympic-size swimming pool. And the tennis courts are seldom unoccupied. The Lviv villa, nestled cozily among the pine trees, has been humming with merry chatter of some 50 girl campers who had opened their three-week tour on June 20.



A most familiar sight to Soyuzivka-goers is the Veselka pavilion. Installation of air conditioning for both the recreation hall and bar is currently underway.

But the big days are coming up, and the July 4th weekend is one of the biggest.

In terms of entertainment, Miss Roma-Pryma Bohachevsky will present some of her most talented youthful dancers in selected scenes from "Kvit Paporoti" (The Magic Blossom), the colorful fairly tale ballet staged with great success in New York, Philadelphia and Newark.

#### Two Orchestras

Two orchestras, both of established repute, will provide the music for dancing: the Amor orchestra, featuring Ihor Rakowsky as vocalist, will play Saturday night, and Irene Biskup's combo will play Friday and Sunday night.

Of course, there is always the colorful versatility of the Soyuzivka employees — the young people who are good workers and talented performers. They sing, dance and instrumentalize with as much elan as they perform their duties.

Led by Roman Strotzky, the acrobatic dancer, and Walter Dobuschak, the ima-

Continued on p. 3)

*HOUSTON, TEXAS*

### Ukrainians to Observe Sts. Cyril, Methodius Day

HOUSTON, Tex.—Perhaps the most outstanding and most unifying day for the Ukrainian community in Houston, Texas, is the annual celebration of Saints Cyril and Methodius Feast Day.

Otherwise known as Heritage Day, the three largest organized ethnic groups represented in Houston and south Texas, the Ukrainians, the Poles and the Czechs, are drawn together for the purpose of showing the western community their various folk backgrounds, and also to show others that they know the meaning of brotherhood.

#### Eight-Year History

This feast has been observed by the three groups for the past eight years. Each year, on a rotational basis one group is in the spotlight. This year, on July 11th, the Ukrainians will be in the limelight.

The Ukrainian community active in this celebration numbers about 25 families. The men, women, young adults and children have been preparing since last November. Costumes are being sewn and enhanced with magnificent Ukrainian embroidery. The children are being taught folk songs by the Rev. Dmytro Blazejowskyj, pastor of Houston's St. Pius X Ukrainian Catholic Church. The church choir music is being rehearsed by director Anthony Hudanich and Sister Ernest, a Roman Catholic nun who heads the music department at Sacred Heart Dominican College in Houston.

William Polewchak, former UYLNA president and activist, is directing the youthful Ukrainian folk dancers. This group has been kept fit and stepping with rehearsals which total about six hours per week. Sister Ernest has learned how to play the bandura and will accompany the male dancers with their interpretation of the Arkan.

#### Bishop to Arrive

The principal celebrant of the Divine Liturgy will be the Most Rev. Isidore Borecky, D.D., Bishop of Toronto, Canada. Bishop Borecky will be accompanied on his journey from Canada by Rev. Matthew Berko.

The Most Rev. John Morkovsky, S.T.D., Coadjutor, Apostolic Administrator of the Diocese of Galveston-Houston, will deliver the sermon in English. Bishop Mor-

Continued on p. 3)

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates for the UKRAINIAN WEEKLY $4.00 per year
U.N.A. Members $2.50 per year

THE UKRAINIAN WEEKLY. Editor: ZENON SNYLYK
P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

## *Salute to Independence*

Amid the anticipated exodus from the cities for what is a long July 4th weekend and the always noisy, firecracking celebrations, the deep meaning of this holiday tends to be obliterated by the more or less marginal activities of the day.

Yet it is America's Independence Day, its 195th birthday.

Looking back into history, July 4, 1776, was a quiet and solemn day in Philadelphia. The Liberty Bell did not peal forth the message cast into its rim some twenty years before — "Proclaim liberty through all the land to all the inhabitants thereof" — on that day. This happened on July 8, 1776.

It was on July 1, 1776, that the Continental Congress took up the all important question of independence. Its sessions were secret and often bitter. Finally the resolution of Richard Henry Lee of Virginia that "the United Colonies are. . .free and independent States" was adopted on Tuesday, July 2, 1776. This was the great decision, the point of no return. This was the Act of Independence. And the Liberty Bell did not ring out until July 8th, signifying the first public celebration of the nation's birth.

It is a gay holiday, one that evokes a sense of pride and a feeling of gratitude for being able to live in a country that is free and strong. There is added meaning in it for us in that it is America which is the bastion of hope for millions of people around the world, including our own, awaiting their dawn of liberty. There is no greater reality for a nation than the fact of its independence. There is no greater struggle for a people than that for its attainment. And it is the fulfillment of the American dream, celebrated each July Fourth that gives sustenance and hope to those who fight for it today.

## *Another "Scourge"*

Two weeks ago Comrade Shelest, one of Ukraine's chief Red henchmen, went to all sorts of lentghs to launch what he said would be an all-out campaign against the hippies — or "khippis" as they are called in the Soviet Union. This is believed to be the first time that a Soviet official has made specific reference in public to that element of society, in line with the old dictatorial dictum "speak no evil, hear no evil." Now, apparently, the regime has decided that what it regards as the latest "Western scourge" to infest the lily-white Communist paradise should be brought to public attention.

The irony of it all is that if there are long-haired, bearded, shabbily-clad youths in Ukraine, or elsewhere in the USSR, it is the fault of the regime itself which overdid the propaganda bit with films and television accounts of anti-war demonstrations in America. The young people shown in these films have a hippie look. Obviously, there will be some head-rolling in the Red propaganda department.

The fact of the matter is — whether we tolerate hippies or not — that the Soviet Communists can not afford any of the Western "scourges," be they long hair, minis, maxis, pop music or chewing gum, because they symbolize a sense of individuality and freedom, concepts which have a totally different connotation in that regimented society. And if there is a country in the USSR where these values have a non-Communist meaning it is Ukraine. Comrade Shelest and others like him notwithstanding.

## Documents Show Reds Use Drugs To Curb Dissent in Soviet

LONDON, England. — The latest underground documents to reach the West from the Soviet Union tell a chilling story about the treatment of political dissidents locked away inside special mental institutions.

In several cases, Soviet authorities forced political prisoners to submit to the use of mind-bending drugs, specifically aminazine and haloperidol, writes Richard Reston in The Los Angeles Times.

### Hunger Strikes

The documents also deal with hunger strikes that have taken place during the last six months in psychiatric wards and at the notorious political prison at Vladimir, about 1,000 miles east of Moscow.

They touch on the recent trials of Soviet Jews and note that Jewish requests to emigrate to Israel often mean the loss of jobs, or worse.

Other cases of Soviet repression concern civil and human rights agitation in Ukraine, among the disenfranchised Crimean Tatars in Central Asia and among Catholics and Baptists elsewhere in the Soviet Union.

Information on the plight of political prisoners in mental wards and other examples of internal Soviet repression is contained in Issue 18 of "A Chronicle of Current Events." The chronicle has just passed its third anniversary despite the increasing efforts of the KGB, the Soviet secret police to shut down the underground publication.

Moreover, it has proven highly accurate in its account of repressive measures taken by Soviet authorities against the human rights movement.

This latest issue of the publication, which comes out approximately every two months, first surfaced in Moscow in March. It reached the West in late April or early May, and is still being translated and processed here and in other European capitals.

Amnesty International, a London-based organization concerned with political prisoners throughout the world, soon will publish the English version, as it has with past editions of the chronicle.

The accounts of activities inside special mental institutions are the most extensive ever carried by the chronicles. This last issue, for example, goes into the case of Vasily I. Chernyshov, arrested in March, 1970, for allegedly distributing anti-Soviet propanganda.

He has been in a mental institution for most of the time since his arrest. Early this year, Chernyshov smuggled an "appeal to Soviet society" out of his political section at a psychiatric hospital in Leningrad.

### Depressing Statistics

The chronicle quotes from that appeal:

"The statistics are depressing. Political prisonners, on the average, are held far longer than murderers and rapists.

"After treatment, I have been told, I shall be able to work as a bookeeper, but I shall not be capable of creative work. . . I fear death, but I shall accept it.

"I am terribly afraid of torture. But there is an even worse torture — meddling with my brain with chemical substances. . . I have now been informed of the decision that I shall be given treatment. Farewell!"

Following the appeal, Chernyshov appeared before a panel of authorities on Feb. 16. His compulsory "treatment" was prescribed after a five-minute interview.

This exchange then took place.

Chernyshov: "What are you treating me for? I am really not thinking in the same way as before."

The reply came from Tamara Anatolevna, one of the doctors:

"Can't you get it into your head that we couldn't care less how you think.

"The main thing for us is that you shouldn't think at all."

One of the most famous Soviet dissidents is Pyotr Grigorevich Grigorenko, a former general accused of anti-Soviet propaganda and agitation and now imprisoned in a mental hospital in the Kaliningrad region.

His wife has protested to the authorities about the inhuman treatment her husband is receiving. His case came up for review early this year, according to the chronicle.

Part of the dialogue is now known.

"Pyotr Grigorevich, what are your convictions?"

### Not Gloves

His reply was this: "Convictions are not like gloves; they are not easy to change."

To his request for pen and paper, the authorities said: "What do you need a pen for? You'll start getting ideas and writing them down, which is contra-indicated in your case."

The commission's decision: "Treatment to be continued in view of the patient's unhealthy condition."

The cases go on and on. Vladimir Gershuni went on a hunger strike which ended on Jan. 31 in Oriol Psychiatric Hospital, 175 miles southwest of Moscow. It lasted 55 days and on the 43rd day he was struck in the face by a warder while being forcibly fed.

"During the hunger strike, besides forcible feeding, Gershuni was given injections of aminazine in large doses, which in Gershuni's words, deprived me of sleep and normal perception," the chronicle says. Haloperidol was later substituted.

## N.Y. UNA. . .

(Concluded from p. 1)

and was presented with a plaque.

District Committee chairman John Flis presided at the meeting, with secretary M. Chomanczuk taking the minutes.

### Organizational Status

The first speaker of the evening, Dr. Jaroslaw Padoch, Supreme Secretary and head of the UNA organizing department, stated that although new members are being organized, losses incurred by large numbers of policies maturing and not being renewed, are not surpassing gains made. Moreover, many members organized in the 1970 preconvention period were lost.

It was suggested that present members who are insured for very low sums should be approached to increase their coverage to significant figures; also, more youth must enter UNA ranks. It is practical to insure during youthful years — for educational purposes and inasmuch as most accidents occur during the teens and early twenties. Systematic organizing schedules were recommended. The Secretary said the goal of the fall campaign will be 6,000 new members.

The New York field organizer, Wasyl Orichowsky, reviewed his work in the state and reaffirmed his eagerness to cooperate with secretaries and others. He outlined the district's branch achievements for the five months of 1971 and stated that, regrettably 12 N.Y. area branches had organized no members in 1971. Regarding organizers courses in the district, it was decided to hold them again in September.

### Lesia Ukrainka Project

Vice-President Mary Dushnyck discussed two of several projects to be undertaken by the UNA Women's Committee and UNA women, according to decisions of the recent annual meeting of the Supreme Assembly.

The first is for a Lesia Ukrainka statue bust to be placed on Soyuzivka grounds as part of a UNA cultural gardens plan. This statue project is within the framework of the program of the World Committee to Honor Lesia Ukrainka on the 100th anniversary of her birth.

The other project discussed by Mrs. Dushnyck was to revive women's committees in the larger branches and district committees for the purpose of having UNA women aid the ailing, the elderly, the needy and the lonely in their communities.

### Annual Meeting

UNA Auditor Iwan Wynnyk detailed some of the resolutions adopted at the annual meeting, such as scholarships in the sum of $10,000 to be awarded annually, air conditioning and new sewage plant at Soyuzivka, mortgages for members, bonuses for district committees for fulfilling quotas, goal of 100,000 members, etc.

Mr. Wynnyk said the duties of the auditing committee included seeking meaningful changes within the UNA to engender its development, and that the purposes of the organization—fraternalism and aid to members — should be kept in mind always.

UNA honorary member Maria Demydchuk also called for a renewal of fraternalism and beneficent aid in branches through women's committees, some of which may be in existence but will be called upon to greater participation. Mrs. Demydchuk stated the branches also could offer their support for the Lesia Ukrainka statue project. The former UNA Advisor spoke of the proposed greeting cards to be sent by branches to members.

Reverting to the organizational theme, Dr. Padoch announced that secretary courses will be held in June 1972 for qualified candidates. He discussed incentives for organizers, radio advertising, a "Trybuna" each month, a wall calendar, directory of UNA secretaries, and for the youth — a music and art contest.

### Discussion

Following the reports of officers and the organizer, Mr. Flis opened the meeting for discussions, with several speakers taking part on a variety of current problems. Messrs. Mykola Schpetko, Evstachy Manatsky, R. Krupka and Drs. W. Palidwor, W. Wyshywany and Alexander Sokolyszyn spoke of mortgages for members, role of UNA press, welfare services which would be offered by UNA women, organizational "crisis" and how to remedy it, a UNA rally, free medical examinations for needy older members, church matters, need for fraternalism, the 10th anniversary Dmytro Halychyn banquet, more information about UNA, UNA Days in districts, and so forth. All called for the continued leadership and growth of the UNA.

### Invitation

At the conclusion, Mr. Chomanczuk read an invitation from the UNA Philadelphia District to attend its UNA Day in Chester, Pa. Messrs. Chomanczuk and Pryhoda were delegated as N.Y. District Committee representatives.

It was quite a meeting — with reports, plans and recommendations for the future progress of the UNA as a fraternal organization working for its membership and the Ukrainian American community.

## *"Quarterly" Summer Issue Dissects Russification*

NEW YORK, N.Y. (UCCA Special). — One of the systematic and effective ways of Russifying Ukraine and other non-Russian countries in the USSR is the massive Russian propaganda drive through radio and TV networks, which the Kremlin utilizes skillfully to advance its political objectives.

### Feature Article

This incessant effort is featured in the lead article "Communication Media and Soviet Nationality Policy," by Wasyl Veryha, which appears in the summer 1971 issue of "The Ukrainian Quarterly." Mr. Veryha, a librarian at the University of Toronto, did extensive research on TV broadcasting in Ukraine and other non-Russian republics and came to the conclusion that the Soviet TV is a powerful Russification arm of the Kremlin with respect to Ukraine and other subjugated countries. The second installment of Mr. Veryha's article will appear in the autumn 1971 issue of "The Ukrainian Quarterly."

The editorial, "Eastern European and Soviet Studies in America," deals with the status of Slavic and East European studies at American colleges and universities. Although these studies increased substantially in the last decade, there are still great lacunae as far as the studies of the non-Russian nations of the USSR and Eastern Europe are concerned. The editorial recommends further efforts on the part of American scholars to promote continuous studies of the histories and cultures of the non-Russian nations.

Dr. Lev E. Dobriansky's article, "The Captive Nations Scorecard," stresses again the undiminished importance of the captive nations and its relevance to U.S. foreign policy.

In his article, "The Ukrainian National Anthem," Dr. Walter Trembicky traces the history of the national hymn of Ukraine.

In a review of Dr. Dobriansky's book, "USA and the Sovite Myth," Prof. Anthony Trawick Bouscaren of LeMoyne College in Syracuse, N.Y., states that the book "deserves the widest possible readership in government circles, the media and the academy."

There is also a review of "Khrushchev Remembers" by Walter Dushnyck, who brings out a number of salient points from the alleged memoirs of the Soviet dictator, especially his references to Ukraine and the Ukrainian people. In addition, Mrs. Elizabeth Anne Harvey of London reviews "The Unmelting Pot" by John Brown, wherein a good share of the book is devoted to the integration of Ukrainian immigrants into English society. Dr. Dobriansky's review of "Revolutionary War in World Strategy" by Robert Thompson brings forth the proper assessment of Soviet Russian global policy by this distinguished British author.

Dr. V.J. Kaye reviews the voluminous work, "The Ukrainian Canadians," by Michael H. Marunchak, while Prof. Stephan M. Horak provides a comprehensive review of "Ukrainskyi istoryk" (Ukrainian Review), published by the Ukrainian Historical Association under the editorship of Dr. Lubomyr R. Wynar.

The 1971 summer issue of The Ukrainian Quarterly also contains "Ucrainica" column by LED., two memorandums of the UCCA, one to UN Secretary General U Thant in the matter of persecution of Ukrainian intellectuals by the Soviet regime in Ukraine, and the other to Giovanni Cardinal Villot, Vatican Secretary of State, on the mission of Archbishop Agostino Casaroli to the USSR.

The journal also contains a fact-packed "Chronicle of Current Events," dealing with Ukrainian life in the United States, the free world and in captive Ukraine. I.A.93

## *Students Take Part In UN Festival, Exhibit*

ROCHESTER, N.Y. — The Ukrainian Student Hromada of Rochester, N.Y., together with students from Africa, Nationalist China, Burma, Viet Nam, Lithuania, Germany, and Poland participated in the William, Smith and Hobart College's United Nations Festival on Sunday, May 23, at Geneva, N.Y.

Quite unlike its namesake in the towering, snow-capped Swiss Alps, Geneva, N.Y. is located on the shores of Lake Seneca in the Fingerlakes of New York State.

Organized by George Masny, Anna Maksymiw, and Jarko Pryjmak, the Ukrainian Pavilion contained a display of Ukrainian art: ceramics, woodcuts, embroidery, dolls dressed in regional costumes, easter eggs, and even examples of the Ukrainian influence on modern fashions: mini-skirts, hot-pants, etc.

We would like to monopolize this opportunity to express our sincere thanks and gratitude to the Ukrainian National Women's League of America, Lesya Ukrainka Branch 47 for their constant help and ideas, together with the loaning of material and tips on good public relations in the organizing, set-up and presentation of our exhibit.

Among the national groups that provided the entertainment, "Cheremosh," the Rochester Ukrainian Dance Group under the direction of J. Kuzhil, performed to the delight of a stadium-full crowd.

## A Debate That Was a Lesson

(The following is an official transcript of the Canadian Senate debate held Thursday, June 3, 1971).

(2)

"Every nation is entitled to establish an independent national state of its own. This is one of the basic principles of Soviet policy. Supporting the right of self-determination of nations, the Soviet Union condemns and resolutely opposes the attempts of any power to conduct an aggressive policy and to work for the annexation of foreign countries. . . No country in the world could claim to have solved the nationality problem as successfully as the Soviet Union. . . No nationality in our country is discriminated against."

Consider the sincerity of the resolution introduced in the United Nations in December 1965 by Andrei Gromyko, the Soviet Foreign Minister, who took part in all the protocol discussions.

"No state has the right to intervene directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal and external affairs of any other state. Consequently armed intervention and all forms of interference of the state or against its political, economic and cultural elements are condemned."

These declarations of Gromyko and Kosygin were obviously false, for it did not deter the Soviet government from sending the Red Army, together with the forces of its satellite states, to invade and occupy its socialist satellite, Czecho-Slovakia, in August 1968, just as it had done during the uprisings in Hungary in 1956. The Soviet Russian Empire was established by force and it will evidently be maintained by force under a totalitarian system which cannot allow "liberalization," democracy and freedom to make headway within its jurisdiction.

The grim record of the Soviet Union proves that it has constantly broken its treaties, agreements and protocols, all of which are purely means to achieve its imperialistic ends. How can any free nation have any confidence in the declarations of the Soviet leaders? Knowing the needs and designs of the Soviet Union, how can Prime Minister Trudeau have faith in the USSR-Canadian protocol and communique. I cannot see that Senator Martin can say with pride that the Canadian Government is charting a new voyage in new waters. If Canada, in the pursuit of peace, abandons the principles of freedom and justice to peoples and individuals, this new voyage will have disastrous consequences for the Canadian people.

Hon. Mr. Martin: That, of course, the Canadian people and the Canadian Government are not doing.

Hon. Mr. Yuzyk: That remains to be seen, whether we are going to sacrifice the principles of the cornerstone of our foreign policy, peace, freedom, prosperity and justice.

Hon. Mr. Martin: I agree but I do not think that we are abandoning them.

Hon. Mr. Yuzyk: Well, I hope we will not abandon them. Certainly, knowing the honorable senator, I know that while you are there they will not be abandoned, but what can happen in the future?

Hon. Mr. Martin: I do not know what other government will follow us.

Hon. Mr. Yuzyk: By the signing of this protocol does Mr. Trudeau believe that Canada will become a partner with the USSR? May this not be a partnership in the Soviet Russian crimes against nations and humanity? Will this step not weaken our alliances with our neighbor, the United States, and other free states of the world? Why was this document drawn up in secrecy and not referred to the Canadian Parliament? Trudeau's boldness could turn out to be rashness.

Immediately upon his return to Canada, Prime Minister Trudeau showed evidence that he had been brainwashed by Brezhnev, Kosygin and Gromyko and began toeing the Soviet line.

Hon. Mr. Martin: Would Senator Yuzyk permit me to interject by way of a question?

Hon. Mr. Yuzyk: Certainly.

Hon. Mr. Martin: I am sure that we all understand his concern about matters of this sort, but in view of the importance of the problem, does Senator Yuzyk —

Hon. Mr. Macdonald: Mr. Speaker, on a point of order, this is a question.

Hon. Mr. Martin: This is a question.

Hon. Mr. Macdonald: Well, ask your question and do not raise points.

Hon Mr. Martin: I am surprised at Senator Macdonald becoming cross with me. This is the first time he has had a cross word for me.

Hon. Mr. Macdonald: In that case you had better watch your step.

Hon. Mr. Martin: I am hurt beyond words. I am sure Senator Yuzyk, in a matter of this importance, would not wish to have conveyed to the Soviet Union or any other part of the world that the head of the Government of his country is deserving of such characterization. Any Canadian who is head of the Government of Canada would work in the interests of peace in a responsible way, and that is what the Prime Minister is doing day in and day out.

Hon. Mr. Macdonald: Honorable senators, on a point of order, may I suggest that the Leader of the Government make his speech later.

The Hon. the Speaker: On this point of order, may I invite honorable senators who may wish to ask a question of the honorable senator who has the floor to put their questions and refrain from making speeches. I would remind all honorable senators that under the amendment to the Rules and Orders they have the opportunity now to speak more than once. I now return the floor to Senator Yuzyk.

Hon. Mr. Yuzyk: Thank you, Your Honor. I think, Senator Martin, that I will answer your question in the course of this presentation. I do not make statements unless I can back them up, and I am very much concerned about the image of Canada that the present Prime Minister of Canada has left, which is not the best.

On the question of the violation of human rights in Ukraine, in the CBC radio interview on Sunday, May 30, he stated:

My position in the Soviet Union or in Canada is that anyone who breaks the law to assert his nationalism does not get too much sympathy with me.

I did not particularly feel like bringing up any cases which would have caused Mr. Brezhnev or Mr. Kosygin to say —

He is already conscious of what they are going to say.

"Well, you know, why did you put in jail certain FLQ leaders? After all, they thinl they are only fighting for the independence of Quebec. Our people say they are fighting for the independence of the Ukraine. Why should you put your revolutionaries in jai and we should not put ours?"

As if Mr. Kosygin and Mr Brezhnev state this.

The Prime Minister told the house that just as he opposed separatism in Canada, he was "not supporting the independence of any part of any other country which is recognized under international law."

Here he outrightly admits that he does not want to offend Brezhnev and Kosygin but does not hesitate to offend the freedom-loving Ukrainians. The Canadian Prime Minister proved his utter ignorance, or else wanted to disregard the truth, when he compared the imprisoned Ukrainian intellectuals with the FLQ leaders. These Ukrainian intellectuals such as Valentyn Moroz, Chornovil, Karvansky and others are not revolutionaries or nationalists; they did not throw bombs, kidnap or murder anyone; they did not wish to overthrow the state and change the constitution.

Unlike the leaders of the FLQ, these intellectuals were using all legal means to have the law applied as set forth in the constitution of the Ukrainian Soviet Socialist Republic. Article 103, Section VIII of this constitution guarantees: "Equality of the right of citizens of the Ukrainian Soviet Socialist Republic irrespective of their nationality or race in all branches of economic, state, cultural, social and political life."

(To be Continued)

*HAVE YOU BROUGHT YOUR FRIEND OR RELATIVE TO THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION? IF NOT, DO SO AS SOON AS POSSIBLE!*

## Calls Hnizdovsky "Virtuoso"

NEW ORLEANS, La. — Start a dot rolling and you've got a line, but it's what you do with that line that will determine the success or failure of its venture, writes Jeanie Blake in the New Orleans Times-Picayune.

Jacques Hnizdovsky, whose works were on view at the Tahir Gallery, leads his line into exciting and alturing patterns, says Miss Blake in her review.

A virtuoso in using the oldest printing techniqu woodcut, Hnizdovsky displays the delicate and the bold, the complex and the simple, the modern and the traditional qualities which can be derived through imaginative handling of a line.

There are two schools of thought held by artists using woodcut as a medium.

One, led by Gauguin and Munch, chooses to let the expressive qualities of the wood grain prevail and enhance the composition.

Another, of which Hnizdovsky and Albrecht Durer are a part, prefers to go for baroque" and compose tornate conceptions which deny the grainy effect of the material.

This show, which is comprised of a vast volume of work done over a ten-year period (1960-1970) reawakens one's senses to the natural and bucolic scenes surrounding us in an aesthetic and dramatic, linear manner.

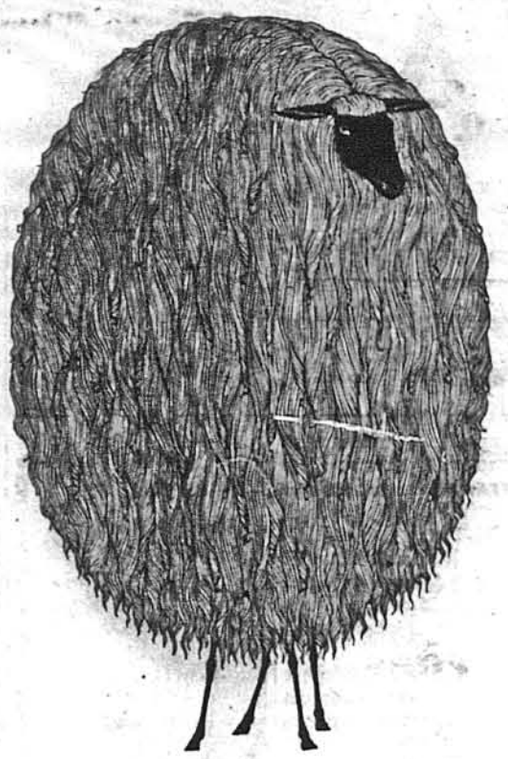
"Field" is a magnificent, monumental print that is no less than breathtaking.

In "Herd of Sheep," swirling lines are Op in character but, in "The Cat" and "Zebra," the lines get fatter and the vibrating qualities are kept to a minimum.

"Two Rams" and "Ram Profile" are given full stylization treatment while "Andy from the Bronx Zoo," "Goose" and "Turtle" are animated in a humorous manner.

A beautiful admixture of classical and oriental in "White Pine," contrasts sharply with an illustrative "Bronx Express."

A look back towards the traditional approach in visualizing an object is seen in "Cabbage" where light and shadow compose the intriguing areas which are found in all of Hnizdovsky's works.



The Sheep.

The only two entries in the exhibit which are hand-colored, "Cherry Tomatoes" and "Brussels Sprouts" reveal to us another glimpse of the amazing depth of the artist's capabilities.

This show remained on view through May 1st.

Other local newspapers also carried favorable reviews, showing some of Mr. Hnizdovsky's more popular prints and oils.

## SOYUZIVKA

(Concluded from p. 1)

ginative accordion virtuoso, the group will perform Sunday night in a variety program.

Young pianist Martha Cebriwsky will also appear on the program.

For the weekend of July 10-11, the indefatigable Soyuzivka manager Walter Kwas has lined up the following entertainment program: Soyuzivka dancing and vocal-instrumental ensemble, led by R. Strotzky, Irene Biskup and Walter Dobuschak; the Suchenko Sisters, Katrusia and Marianna, both singers; and on Sunday — an art show by the husband and wife team of artists, Lawro Polon and Oksana Lukaszewych-Polon, who will also present an illustrated montage on "Mexico: The Land of Contrasts" at the Veselka auditorium Sunday night.

As in previous years, Wolodymyr Hentisz, the versatile master of ceremonies, will conduct the evening entertainment programs.

Taking advantage of the long weekend and Soyuzivka's excellent sports facilities, the tennis players will take to the courts — newly resurfaced and refenced — for what is a three-day open tournament in four divisions, men's, senior men's, women's and juniors. Matches start Saturday at 9 a.m. with finals scheduled for Monday.

Even the dancing crowd will have a more pleasant time since the terrace floor at the Veselka Pavilion has been completely resurfaced and the tables neatly painted.

And the good word is out for all Soyuzivka goers — there will be air conditioning installed at the Veselka auditorium and at the bar.

For this weekend and the days to follow — all roads will again lead to Soyuzivka.


*Now on sale*

**VOLUME II**

# UKRAINE: A CONCISE ENCYCLOPAEDIA

The volume, prepared by the Shevchenko Scientific Society under the editorship of Prof. Volodymyr Kubijovych, is sponsored by the Ukrainian National Association.

The second volume of this truly monumental work on Ukraine contains the following: **1. Law; 2. The Ukrainian Church; 3. Scholarship; 4. Education and Schools; 5 Libraries, Archives, and Museums; 6. Book Printing, Publishing and the Press; 7. The Arts; 8. Music and Choreography; 9. Theater and Cinema; 10. National Economy; 11. Health and Medical Services and Physical Culture; 12. The Armed Forces; 13. Ukrainians Abroad.**

The volume has approximately 1,500 pages of text, 726 illustrations, 8 color and 22 black-and-white plates, and six large maps of Ukraine.

**The price of the second volume is $60.00**

The first edition of Volume I of the encyclopaedia (which includes: General Information, Physical Geography and Natural History, Population, Ethnography, Ukrainian Language, History of Ukraine, Ukrainian Culture, and Ukrainian Literature) IS SOLD OUT. The SECOND EDITION has already appeared. Because of the high costs of printing, the price of Volume I is $45.00.

**You can obtain both volumes for only $94.50**

Fill out the order blank below and mail it with your check or money order.

USE THIS COUPON!

To: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303, U.S.A.
I hereby order Ukraine: A Concise Encyclopaedia
☐ Volume II — $60.00
☐ Volumes I & II — $94.50
Enclosed is (a check, M. O.) for the amount $_____
Please send the book (s) to the following address:

Name _____

No. Street _____

City State Zip Code _____


## In Houston...

(Concluded from p. 1)

kovsky is widely recognized leader in the greater Houston as a civic as well as church area.

Very Rev. Benedict Zientek, assistant at Assumption Church at West, Texas, will give the principal address about Sts. Cyril and Methodius.

There will be approximately 3,000 people coming from near and far.

"Our rich Ukrainian heritage is mentioned in books and various publications, but the culture which is ours becomes more meaningful and powerful when one can identify with it, when one can reach out and touch what our ancestors have created," said one of the organizing committee members.

### Pride in Heritage

"In this day and age when a lot of our attention is focused on problems we have inherited from the past, we may sometimes overlook the shining parts and the outstanding parts of our heritage. These parts give us needed things, like a definite pride in who we are and what we stand for."

## Jersey City Dancers Win State Finals

UNION, N.J. (GW) — The Jersey City Ukrainian Community Center's youthful folk dancers, under the direction of Vadim Sulima, became the New Jersey state champions in the Knights of Pythis Grand Lodge Talent Search Contest, held here Saturday, June 12.

### Best of Show

Performing their own interpretation of the traditional Ukrainian "Hopak," the 13-member ensemble, eight girls and five men, took first place in their immediate class of competition, the dance category, and then went on to take the talent contest's top prize, the coveted "Best of Show Award."

The dancers, Mary Scheremeta, Walter Kowbasniuk, Teresa Chyzak, Myron Rajcz, Stacy Gitel, Julian Dziki, Oksana Bachynskyj, Mike Buryk, Roma Sochan, Nadia Bilyk, Irene Scheremeta Anna Woch and Victor Palkaninick gained their spot in the top prize in their local "Talent Night" contest, held last February.

As winners of their local contest, which was held at the Jersey City Community Center, the group earned the chance to represent their sponsors, the Jersey City Community Center and Hudson County Lodge 106 of the Knight of Pythias, in the state finals held at the Connecticut Farms School in Union, N.J.

In copping the top honors the J.C. Center's dancers not only won the applause of the audience but also impressed the panel of judges, which included talent agents from recording companies and the stage.

### Judges Pleased

Appearing before an audience that for the most part had never seen Ukrainian folk dancing or even knew of its existence, the dancers won the unanimous approval of the judges, who rated the group on the basis of audience reaction, stage technique and the actual performance itself.

The dancers won out over scores of other solo and group terpsichoreans, as well as other talented performers in the other categories — vocals, intrumentals, and variety.

For their excellent efforts the J.C. dancers were rewarded with the "Best of Show" trophy, numerous commendations, "Certificates of Merit," and a sizable cash prize.

## Wadym Kipa School Students Stage Recital

NEW YORK N.Y. — On Sunday, June 20, in the Ukrainian Institute of America, eleven young pianists, students of the Wadym Kipa School of Music, presented their third annual memorial recital.

The school is named after the late Ukrainian pianist-composer who established it in 1951 and conducted it until his death in 1968.

Linda and Susan Barucco, George and Roman Boychuk, Oksana Feduniak, Oleh Kuzma, Natalia Salaczynski, Jaroslav Salenko, Maria Suchodoliw, Aleksandra Waschenko, and Patricia Zymny performed works by Bach, Beethoven, Brahms, Chopin, Clementi, Gliere, Gossec, Khatchaturian, Koehler, Kosenko, Kozytsky, Kuhlau, Leontovych, Massenet, Mendelssohn, and Schubert-Leschetizky.

The second part of the program was devoted to the life and work of the Norwegian composer Edvard Grieg.

Patricia Zymny, speaking in Ukrainian, gave a brief biography of the musician and an analysis of the compositions to be presented. Miss Zymny pointed out that Grieg, like many prominent Ukrainian composers, drew heavily on the folk melodies of his native land for his compositions.

Following the introduction Miss Zymny performed Grieg's "Valse," Linda Barucco his "Puck," Jaroslav Salenko the "Dance of the Elves," and "The Bird," Oksana Feduniak the "Nocturne" op. 54, and "To Spring" op. 43. Oleh Kuzma brought the recital to a close with his spirited rendition of Grieg's "Wedding Day in Troldhaugen."

An enthusiastic audience rewarded the young performers with hearty applause. Their teacher, Mrs. Alla Kipa, widow of the late Wadym Kipa received several bouquets of flowers from students and parents.

## Wilma Turko, 46, Dies in Ford City

Wilma M. Turko

FORD CITY, Pa. — Wilma M. Turko, wife of UNA Branch 63 secretary, Michael Turko, died here Tuesday, June 1, at the age of 46.

An able assistant to her husband in Branch work — "she really did all the paper work" — Mrs. Turko was a member of Soyuz since 1960.

Born on November 9, 1924, in Ford City, Pa., the daughter of Mr. and Mrs. Steve Levak, Wilma completed her secondary education in 1943 and worked for two years until her marriage in 1946.

Ever since joining the UNA, she helped her husband, one of UNA's leading secretaries, with administrative work. "I was preoccupied with organizing while Wilma did all the book work," says her husband. Branch 63 is the largest in Pennsylvania with over 600 members.

Surviving are in addition to her husband: son Michael and daughter Mrs. Camille M. Marcinek; as well as her parents, a grandson of 10 months, and four sisters.

Funeral services were held Friday, June 4. The body was interred at the Holy Trinity cemetery here.

*HAVE YOU BROUGHT YOUR FRIEND OR RELATIVE TO THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION? IF NOT DO SO AS SOON AS POSSIBLE!*

## Seasock Heads Taxpayers Group

John F. Seasock

FRACKVILLE, Pa. — John F. Seasock, a graduate and member of the Alumni of Girard College of Philadelphia and a member of the Ivan Franko Branch 83 of the Ukrainian National Association, has been elected to the presidency of the North Schuylkill Taxpayers Association.

Mr. Seasock has been chairman of the Taxpayer's Legal Committee and has been influential in laying the groundwork for the association.

After completing a tour of duty with the U.S. Army, he took a course in data processing, accounting, and supervisory management. He was first employed as a banker, later in home construction and worked with IBM as a purchasing agent and office manager.

He is presently controller at Jonard Industries in Pottsville, and was recently named to the Board of Directors at Jonard. He is married and has three children and presently resides in Franckville, Pa.

### MUSIC HERALD TRANSFERRED TO J.C.

JERSEY CITY, N.J. — "Music Herald," a Ukrainian performing arts quarterly now in its tenth year of publication, has been transferred to Jersey City, N.J., from Minneapolis, Minn., the city where it had originated.

Put out by M. Kots Publishers, 1215-17 Summit Ave., Jersey City, N.J., 07307, and edited by an editorial board with Alexandra F. Kostiuk serving as editor-in-chief, the magazine concentrates primarily on music. Its 1971 issue was published last March, and it contains, in addition to articles, news items, reviews profiles and other interesting material. It has 24 pages of print. The cost of a single copy is $1.00. Its English section contains an article on electronic music by Slavko Nowytski.

## World Congress...

(Concluded from p. 1)

Volodymyr Borowsky by the executive of the Ukrainian Evangelical Alliance of North America as member of the secretariat, filling the seat left vacant by the late Rev. John Jacenty who died last December.

In implementing the resolution of the fourth plenary session, the presidium adopted a plan for the establishment of a permanent World Congress Fund.

### Census Project

The question of a census of Ukrainians in the free world was discussed at length, and the presidium resolved to support the project of the Ukrainian Sociological Institute of New York to publish a statistical handbook in 1972. The meeting also decided to assist the World Conference of Ukrainian Students (CeSUS) in publishing a documentary book on violations of human rights in Ukraine in 1970.

Plans for the next plenary session were discussed in conjuction with the unveiling of the Shevchenko monument in Buenos Aires, Argentina.


**SOYUZIVKA**

THE VACATIONAL RESORT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION at KERHONKSON, N.Y.

is accepting applications for

**THE CHILDREN'S CAMP**

open to children from 7 to 11 years of age

BOYS: July 11 — August 1, 1971

Address all applications to:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446


## SPORTS SCENE

By Oleh Zwadiuk

### It's That Season Now

The silly season is well on its way across the eastern shores of the United States and, once again, soccer fans are buying it hook, line and sinker.

#### Say It's Best

Every year about this time promoters come up with a myriad of so-called "international games" to attract the public to what they claim is the cream of the soccer crop in the world. "Santos of Brazil vs. Bologna of Italy," the announcements say. Invariably, Pele, the ace in the hole, gets a special treatment from the promoters to attract crowds.

For the last two Sundays these exhibition games were staged in Jersey City's Roosevelt Stadium. The first was between West Ham United of England and Bologna and the second between the Italian eleven and Santos. This Saturday another promoter gets into the act by staging a match between AC Milan and a Greek All-Star team.

The publicity is predictable. Pele is always the greatest athlete in the world, the best paid athlete in the world and his team is the best in the world. Not to make it sound as if the opposition was something less than good — they are made also "one of the best" in their country. It all may be true, but it does not hold that what the people are coming to see will be or was the best. Far from it.

#### Less Than First Rate

Let us assess the first two games. Discounting the poor condition of the field, which was marked up for baseball and American football games leaving deep ruts, they were something less than first rate.

In the match between Bologna and West Ham there was nothing that could not be seen on any Sunday afternoon at one of the local soccer fields between local teams. And, in fact, the preliminary between Dallas Tornado and the New York Cosmos was much better if one takes into account that both teams are far from the professional standing of the two European squads.

As always, Bobby Moore was played up as was Geoff Hurst on the West Ham side. The two "top scorers" on the Italian side did not even show up, one being in a cast for more than a week before the game.

The Santos-Bologna affair was a joke. While Bologna worked itself up for the game, mainly because of the opposition, Santos was only a shadow of the club that played here on previous occasions. Everyone, of course, hoped to see Pele perform miracles. He didn't. He was marked so furiously that he had a hard time touching the ball.

As for his supposed successor, Edu, he resembled many players of our local clubs: he would dribble to the point where someone would take the ball away from him ending the silly performance and producing loud boos.

#### Prelims No Worse

As it happened the Sunday before, a better performance was gotten from the preliminary between the Schaefer League All-Stars and the American-Italian League All-Stars.

What was more discouraging was the behavior of the public. The game was delayed for more than half hour when spectators refused to leave the field — defying all attempts of three mounted policemen to clear them back into the stands — and Santos refused to come out.

Throughout the game mobs of people surrounded the goal areas — usually around the Italian goal in hopes of seeing Pele score, no doubt. They also mobbed other players and the benches, where the officials and reserve players sit, were filled with spectators.

#### Fear Seen

This type of thing is not only distracting to the people who come to see soccer, but it is also dangerous since a mob is difficult to control once it gets out of hand. In this case the main danger was to Pele and he showed the fear by running off the field before the final whistle.

The explanation that the public craves to see "the king" is a poor one. He is a player and the only place he should be seen is on the field playing. Should an injury occur to him or to other players — the publicity would be fantastic and it would not be at all favorable for the sport here.

### SOCCER IN PHILLY

PHILADELPHIA, Pa. (AY) — Philadelphians will have an opportunity to see for the first time a soccer game in their city in which both clubs are members of major professional leagues in Europe. The opponents will be Hannover '96 from West Germany and Wisla from Cracow, Poland.

Kickoff time is 7:00 p.m. at Frankford High School Stadium (Wakeling and Large Streets near Frankford H. S.) on Friday, July 9th. The early start is due to lack of lights. Colorful pre-game ceremonies will precede the honorary kickoff by City Controller Tom Gola.

This game is sponsored by the Ukrainian Nationals. Advance tickets at discount prices may be procured at "Tryzub," 4932 North Broad Street, and other sources.


Attention Attention
UNA DISTRICT COMMITTEES of NEW JERSEY
sponsor

**UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION DAY**

**Sunday, August 29, 1971, 1:00 p.m.**
**Ukrainian Village, Bound Brook, N.J.**

FESTIVAL PROGRAM:

1. Presentation of distinguished guests.
2. SUMA Mandolin and Folk Dance groups directed by Yaroslaw Kostyshyn and Volodymyr Yurchyniuk.
3. Presentation of awards to Michael Fedynyshyn and Peter Holowachuk.
4. Drawing for one year free premium UNA plans for children to age fifteen.
5. Drawing of four prizes totaling $300.00.
6. Fun, games and prizes for all children.
7. DANCE to B. Chomut's "WRIA" orchestra.

Adult admission $1.00 — Children free.

ALL UKRAINIANS OF NEW JERSEY & SURROUNDING AREAS ARE CORDIALLY INVITED.

JOSEPH LESAWYER, Honorary Chairman
OMELAN HRAB, Chairman
STEPHANIE STECIW, Secretary

# СОЮЗІВКА

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

The articles and photos on this page were written and prepared by GEORGE WIRT

## SOYUZIVKA OPENS WITH A NEW LOOK

There may be no place like Soyuzivka, but this year, manager Walter Kwas, his staff and the summer time Soyuzivka employees have worked around the clock these past few weeks to get the UNA resort estate ready for the current summer season and to make your stay there this year even more enjoyable.

After a very harsh, damaging winter, and a long wet spring which hampered any outdoor construction, Mr. Kwas began a major program of renovation and modernization of Soyuzivka's facilities early in May to get the resort in shape for the thousands of summer time vacationers who will begin to throng the estate with the start of the season this weekend.

### Several Projects

The refurbishing of Soyuzivka includes such projects as the construction of a new sewage treatment facility the installation of air conditioning in the Veselka pavilion and extensive interior and exterior painting and repair of the resort's buildings.

Some of the smaller restorations involved the resurfacing of the tennis courts and the Veselka outdoor dance platform, the installation of new fencing around the courts, the repainting and repair of the deck chairs, tables and couches, repatching of the walkway around the pool and water ducts to prevent erosion of the roads.

In addition, selective rooms in all of the Soyuzivka buildings have been painted, have received wood paneling for their walls and sound proof tiles for their ceilings. The UNA resort is also getting a helping hand from the local county government, which has promised to have repairs on the lower stretch of Foordmore Road completed as soon as possible.

The new sewage treatment facility, which is presently under construction is slated for completion by July 15. The 60 x 100 foot site will replace the much smaller old treatment area, located near the lower tennis courts. Originally designed for the existing buildings, the present facility is inadequate for the hundreds of weekend guests that come to Soyuzivka.

Designed by the engineering firm of Myron Lepkaluk, the new treatment facility is being built by Walter Beriska at a cost of over $20,000. The system will drain off the present sewerage, filter it through a system of sand and gravel filters as well as through a chlorinating process, removing the sludge and returning clean water back into the environment.

One of the projects Mr. Kwas is most proud of is the air conditioning of the Veselka complex. It will take two huge air conditioners, one eight-ton and the other a 30-ton unit and some $16,500 to cool the air in the Veselka bar and auditorium.

The two units are presently on order, and it is expected that the first unit will be installed and ready for use by this holiday weekend. The entire system will be completed no later than July 15.

### Fresh Look

Soyuzivka has a clean, fresh look this year as most of the buildings came under a new coat of paint.

The Main House dining room has been repainted and redecorated with paintings by such noted Ukrainian artists

Maria Hankewycz

as Kozak, Hnizdovsky and Hutsaliuk, the library has recieved a fresh coat of paint and some new furniture, and the lobbies in Kiev and Poltava buildings have been redecorated, painted, and their floors sanded and repolished.

"We had a particularly bad winter this year," said Mr. Kwas, "many of our roofs were damaged and we had to repair many broken shingles, gutters and railings, damaged by failing ice."

"We have tried to complete as much of the interior work as possible in the last six weeks, so as not to interfere with the activities of our guests," said the Soyuzivka manager. "Now we are concentrating on the exterior work which will go on all summer wherever and whenever possible."

The work takes time. The shingles, for instance, are no longer sold, and have to be specially ordered from a manufacturer in Maine. As Mr. Kwas put it, "the work of raking up the wet leaves in the spring took days."

With the retirement of his long-time friend and associate, Soyuzivka co-manager Danny Slobodian, on March 1st, Mr. Kwas now has the unenviable job of managing both the business and maintenance sides of Soyuzivka.

Walter Kwas

"If it weren't for my very fine staff I would have a very difficult time here," he explained. "Maria Hankewycz, a Hunter College graduate, year-round employee and bookkeeper at Soyuzivka, is my main assistant, and she does an excellent job."

And so does the rest of Mr Kwas' staff. College trained and with years of experience chalked up at Soyuzivka, Diana Senezak of West Orange, Danusia Hapij of Syracuse and Christine Tymoczko of Brooklyn have all returned again this year to form the nucleus of the Soyuzivka office staff.

In the kitchen, Soyuzivka is very fortunate to have the services of Andrij Lesiw who has been with the resort for the past 14 years. While on the mainttenance side there is the head housekeeper for the last ten years, Mrs. Iwanka Osidach, and groundskeeper Mykola Cap.

Mr. Kwas has full confidence in his people. During his recent safari to Africa he left Soyuzivka in the care of Miss Hankewycz and Mr. Lesiw. But he is still looking for an able and competent male to fill the void left by Mr. Slobodian.

Soyuzivka had a very busy winter, and its receipts for May of this year were the highest for that month in the history of the resort. "If we weren't catering to a convention, then we were booked with weddings," said Mr Kwas.

The resort was the site of numerous conventions, including those of Plast's KUPO the Ukrainian National Womens' League of America, the Ukrainian Medical Association, the Hutsul Association Ukrainian Engineers Society of America, and the UNA bowlers tournament.

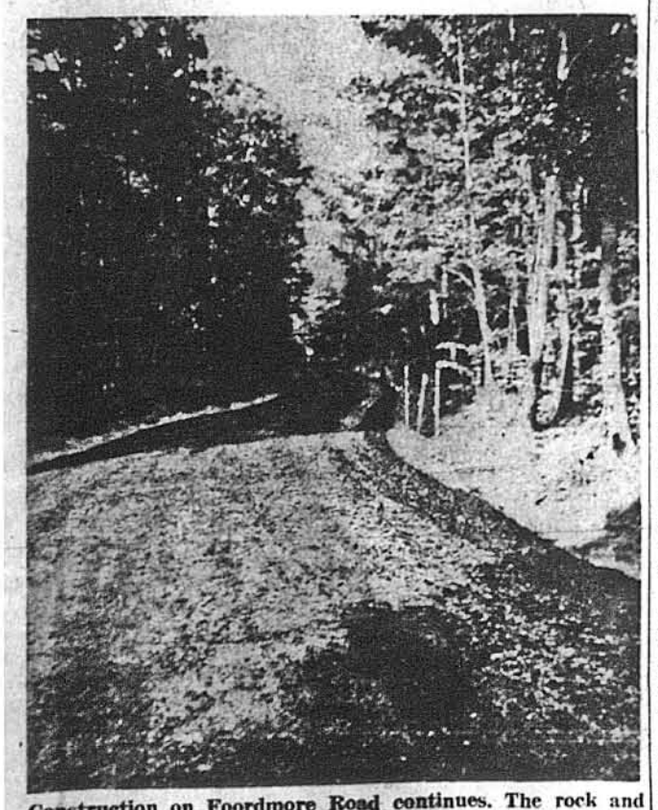
As for the future summer weekends, Mr. Kwas has decided to "let young people be in charge of the Friday and Saturday night entertainment programs."

### Talent Galore

Returning again will be the very successful Soyuzivka dancers of Roman Strotzky, music will be provided by Irene Biskup, Walter Dobuschak and the Soyuzivka orchestra, and returning as master of ceremonies will be the versitile Wolodymyr Hentisz. In addition, young talented pianists, guitarist and singers from the ranks of the employees and guests will also perform.

Two special events this year will be the staging of Roma Pryma's "Kvit Paporoti" and the appearance of the Marunchak dancers from Montreal, scheduled later in the season.

Sundays again this year will be given over to exhibitions of paintings of some of our noted Ukrainian artists. The paintings will also be on sale.



Construction on Foordmore Road continues. The rock and gravel road bed has been coated with oil, and it is expected that work on the asphalt repaving will be completed very soon.

## Children's Camp: Fun With Learning

KERHONKSON, N.Y.—As many of us are looking forward to a weekend of rest and relaxation at Soyuzivka on this fourth of July, there is a group of lucky youngsters who have been soaking up the sun and fun at the UNA resort here, even before the traditional opening of the summer season.

In ceremonies that took place back on June 20, some 29 young girls witnessed the start of the UNA's summer youth program, as the 1971 girls' summer camp was officially opened at the Lviv villa, which is set aside for the campers each summer.

### Three-Part Program

Beginning with the girls' camp this year, the three-part program will continue next week with the start of the three-week boys' camp and will be completed by the Ukrainian Cultural Courses which are sponsored jointly with the Ukrainian Youth League of North America.

Returning for her sixth consecutive term as the camp's director this year, is Mrs. Zynovia Pyrih. In explaining the camp's theme "I'll smile through my tears," Mrs. Pyrih talked about the works of Lesia Ukrainka from which this line was taken.

### Good Rapport

Assisted by a fine staff of young counselors, which includes Lesia Humeniuk, Zirka Hirniak, Christine Bakumenko, Lesia Tatomyr, Lube Gina, Marika Pelensky, Paula Dobriansky, Lesia Kushnir, Mira Odezynsky and Oksana Iwasiutyn, Mrs. Pyrih looks forward to what she believes will probably be her most successful summer of camping yet.

"It is a pleasure for me to carry out this year's program because of our very capable counselors," said Mrs. Pyrih. "We have established great rapport with our children because our counselors are genuinely interested in them."

The girls at the "Lviv" children's camp were more than happy to pose for this photo.

Many of the counselors have experience from previous summers at the Lviv camp site, while others received their training through their involvement and participation in the activities of Plast. Aside from her years at Soyuzivka, Mrs. Pyrih herself has been a long time member of Plast.

"This camp gives children a unique opportunity to spend time in an relaxed atmosphere and play with other Ukrainian kids," said one counselor. While another counselor described her charges as "very spunky and lively, they seem really happy to be here."

The 49 young campers at Lviv for this, the final week for the girls, are taking advantage of the villa's forest setting to relax, swim, indulge in any number of outdoor sports, or play on the numerous pieces of outdoor playground equipment donated to the camp in past years by interested individuals.

Mrs. Pyrih, who has envisioned the camp in the past as a "little Ukraine," where youngsters can enjoy their vacations in a total Ukrainian atmosphere, emphasizes the fact that the camps offer a child ample opportunity to develop intellectual as well as physical abilities.

### Prepare Program

Right now the campers are preparing their program for the camp's closing next week. With a theme taken from Lesia Ukrainka, the youngsters are readying poems, songs and dances, which they will perform for their parents and other guests at the Veselka recreation hall.

## DANNY SLOBODIAN: SOYUZIVKA'S DAYS OF YORE

ELLENVILLE, N.Y.—Many of us were saddened recently when it was learned that Daniel Slobodian was retiring from his job as co-manager of Soyuzivka after 19 years of dedicated service.

Today, Mr. Slobodian, or "Danny" as he is affectionately called by two generations of Soyuzivka vacationers, is working for a new employer — his wife.

The Slobodians are now the new proprietors of the Mother Goose Kiddie Shop, an infants' clothes store on Canal Street in Ellenville.

### 19 Years

"After working at Soyuzivka for 19 years and being there at its very inception, it began to feel almost like my own child. I helped bring it to life and looked for many of the answers to its problems, finding some and not being so fortunate with others," Danny said.

The former manager explained a little of the history of how Soyuzivka became the mecca for Ukrainian vacation life.

"Soyuzivka was originally the estate of Dr. Ford who ran it as a private sanatorium for patients coming out of serious operations.

"In later years, a UNA convention voted to buy a home for the aged. As they viewed various sites, the supreme executives realized that the demand for old age housing might not be that great, and decided very wisely instead to look for a resort that all the members could enjoy. Their search took them to many places, including Glen Spey, but they turned down that site because they felt the buildings were ill-suited.

### Love At First Sight

"The executives then happened to find Dr. Ford's estate, and it was love at first sight. The location was grand, the buildings were fine, the rooms were laid out like a hotel. The very impressed executives decided to buy the estate, and for $70,000 we became the first resort in the area, predating many of the better known places."

Danny described what the early days of Soyuzivka were like. "One of our early problems was the water supply.

"Eventually we hit on the idea of building a water tank that would store water on the mountain level and on which we could weld leaks. We also started to drill wells

"As we drilled one new well, we went down some 235 feet when we hit shale but only 2 gallons per minute of water. Since digging wells is almost like gambling, I decided to try deeper. We hit hard rock and then did something unusual, we exploded five sticks of dynamite at 250 feet down and later five more sticks at a lower level.

Danny explained that the pump worked fine until a next door neighbor on Foordmore Road decided to dig his own well when he heard how successfull Soyuzivka's attempts were. Shortly after he sunk his well, Soyuzivka's died down to a slow trickle.

### Ruined Bar Business

Danny also told one funny story from the old days.

"One day I decided to build a small dance platform at the old Veselka. During the Saturday night dance, Mr. Halychyn came running out of the bar and up to me and Mr. Kwas, shaking his finger at us and saying to me Danylo you have ruined the bar business, everyone is out here dancing. I want you to demolish the platform first thing tomorrow morning."

Danny explained to Mr. Halychyn that the platform might help business and asked the supreme president if he would wait until the bar receipts were rung up at the end of the evening before passing judgement.

Well, as luck would have it, the bar took in $25 more that night than it had for the best night that season. A surprised Mr. Halychyn said, "We will try it one more week."

The next week the bar took in $50 more, on the third week $75 more, until by the Labor Day weekend it was making an average of $125 more. Weighing the evidence very carefully, Mr. Halychyn looked to a bright future and told Danny, "Next year we will build one three times bigger."

On a more serious note Danny went into his reason for retiring.

"Soyuzivka was more than a full time job. I worked there, slept there, got tired there 24 hours a day, seven days a week. When I decided to get married and have a wife and children I knew I would need more time to spend at home.

"One day when I came home from Soyuzivka rather late, my little girl asked me, 'Daddy when are you going to take a day off?' That really hurt. I started getting second thoughts about Soyuzivka, and I didn't want it to kill my family life.

"Aside from my 19 years as co-manager of Soyuzivka, I spent four years working at the home office in Jersey City. I never left the UNA or Soyuzivka flat. I have left Soyuzivka with trained people to take my place. There is a very capable office girl there now and the maintainance man knows his work well."

### Many Friends

Danny got into the baby clothes business when the opportunity to buy his present store presented itself to his wife.

"When the owner of this store, for the past 24 years, decided to sell out, I began giving it serious consideration. After looking into it, I found that with my wife's experience in this field we would have an easier life, though we would never get rich.

Danny and Mrs. Slobodian pause a moment at their Ellenville shop.

"I never realized that I had so many friends in this area until we opened the store. We had many well wishers come in and say hello, many of them have known me through Soyuzivka and the Lions Club, and so I don't feel like a strange here.

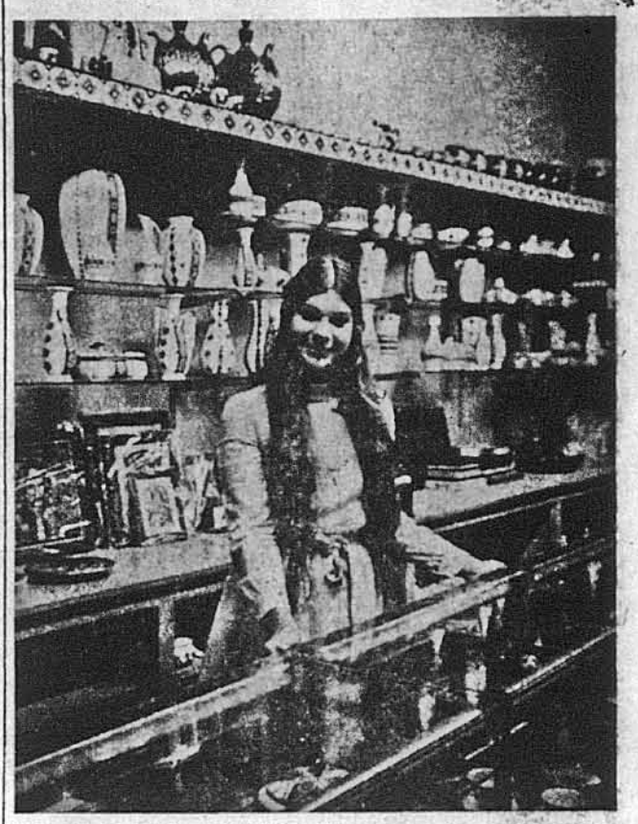
"One of the advantages of owning your own store is that you get a chance to talk to people. At Soyuzivka I never had too much free time, but now I have time to talk to and listen to people."

Danny spoke a little on the future of Soyuzivka. "Although I left Soyuzivka with no hard feelings, I wish that we would expand our facilities. It really hurts me that we haven't gone further. Public opinion will force us to build a new building.

### Need to Expand

"We have a new, affluent public which is ready, able and willing to pay for the best of accommodations. Our resort is crying for expansion. Without Soyuzivka where would our youth go? Soyuzivka is doing for our community what they never thought it could do."

## A Place Where All Want To Be



This year's hostess, Christine Murowany, stands behind the counter of the gift shop. Specializing in ceramics and other Ukrainian handicrafts, the shop is open throught the summer.

SOYUZIVKA. — As preparations were under way here last week for this, the first big holiday weekend of the summer, scores of young people were making a familiar trek to this Catskill mountains community to become part of this resort's summer work force.

From throughout this country — one waitress coming from as far away as California — young people 16 and older, were arriving at Soyuzivka to take up jobs as waitresses, busboys, camp counselors, hostesses, kitchen assistants, office clerks, dish washers, lifeguards, receptionists, bartenders, and chamber maids, to earn some tuition money, to buy that first car, or just have some extra cash in their pockets.

### Pretty Employees

Soyuzivka has always been known for its young, lively and very pretty employees, and this year it wil have more than its share. Christine Murowany of Millville, N.J., first runner-up in the 1971 Miss Soyuzivka contest, is this year's hostess and also heads the gift shop.

"As hostess my main job is to greet people as they enter the dining room and see to it that they are given a table and are served quickly," said Christine.

When asked, the pretty hostess replied that she really wasn't working so much for the money, but that a job at Soyuzivka gave her the chance to "be with our own people, have a nice time, be at a place where you can get away from it all."

Lubodar Olesnyckyj of Newark has been involved with some of the repainting in and around the Poltava building.

"It's a lot of work, and it gets tough sometimes," he said, "but its not that bad and I like it." Lubodar received a well deserved reward for his work from Mr. Kwas — a day off.

Diane Simbrowsky of Antioch, Ill. came a long way to work at the UNA resort estate. "You have to be crazy to work here," she said somewhat facetiously, "but we all have fun."

One employee who has been at Soyuzivka during the past six summers is Walter Dubuschak, this year's social director.

Walter talked about the renovations. "Mr. Kwas has done a lot to renovate the interior of these buildings, and while the improvements may not be obvious to the average vacationer, they are very important."

One young girl working at Soyuzivka for the first time said that her job at the resort helped her "learn how to communicate with other people." You get a chance to meet a lot of different people and talking with them and having a good time comes easy."

### Ukrainian Atmosphere

Almost all the employees admitted that their main reason for coming to work at Soyuzivka was its uniquely Ukrainian atmosphere. Many described the resort as a place where Ukrainians can come and meet other Ukrainians and express their ethnicity, while enjoying good company and getting a chance to relax a while from daily routine of the city.